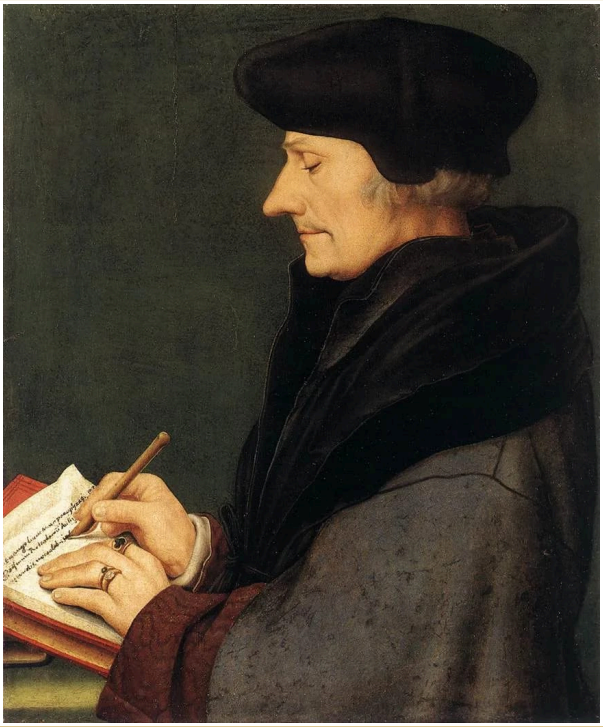
Let's Look at Art!
Erasmus of Rotterdam Writing

Class _____
No. _____
Name _____



Title: Erasmus of Rotterdam Writing
Artist: Hans Holbein the Younger (1497/98–1543)
Year: 1523
Medium: Mixed technique on paper, mounted on fir panel
Museum: Kunstmuseum Basel, Basel

1 Find it! 絵の中から見つけて、○でかこもう。

- ☐ A lowered profile
- ☐ The writing hand
- ☐ Two rings
- ☐ Words being written

2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

1. scholar ●
2. profile ●
3. focus ●
4. quiet ●

a. ● 集中する
b. ● 学者
c. ● 横顔
d. ● 静かな

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Erasmus of Rotterdam Writing

Class _____

No. _____

Name _____

4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

profile / scholar / quiet / focus

1. Erasmus was a famous _____.
2. We see his face in _____.
3. He _____ on his writing.
4. The room feels very _____.

5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

A man in a black cap and a gown with a fur collar sits sideways at a desk, writing with a pen. He is Erasmus, a great scholar from the Netherlands. The young painter Hans Holbein the Younger, who was working in Basel, Switzerland, made this portrait in 1523. It is now in the Kunstmuseum Basel. It was painted on paper and then fixed to a wooden panel.

1. This portrait is painted on paper and fixed to a panel. **T / F**
2. Erasmus is turning toward us with a big smile. **T / F**

6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

Where was the wooden statue of Erasmus in Japan first placed?

A. On a castle gate
B. On the stern of a Dutch ship
C. In a university library
D. On a clock tower

© 原田英語 Harada Eigo | 原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください | 画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Erasmus of Rotterdam Writing

Class _____

No. _____

Name _____

7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. paper / pen / starts / a / book / puts / to / Erasmus / new / and .

_____

2. a / scholar / of / portrait / an / This / old / is .

_____

8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

writing / portrait / wearing / black

This is a _____(1)_____ of an old scholar. He is _____(2)_____ a _____(3)_____ cap and a dark gown. On the left, there is an open book on a desk. He is _____(4)_____ in it with a pen.

9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: put pen to paper — e.g. Erasmus puts pen to paper and starts a new book.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

Why do you think Holbein painted Erasmus from the side?

_____

If someone painted you at work or study, what would you be doing?

© 原田英語 Harada Eigo | 原田英語の超絶名画ミュージアム 授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください | 画像：Public domain
www.haradaeigo.com/museum/ (Wikimedia Commons)

11 My favorite part いちばん好きなところを英語で。

Answers & Notes

Erasmus of Rotterdam Writing　書き物をするエラスムス（ハンス・ホルバイン（子）・1523）

Class ＿＿＿＿＿＿

No. ＿＿＿＿＿＿

Name ＿＿＿＿＿＿

1 Find it!

A lowered profile＝うつむく横顔／The writing hand＝ペンを持つ手／Two rings＝2つの指輪／Words being written＝書きかけの文章

2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

3 Words

1-b（scholar＝学者）　2-c（profile＝横顔）　3-a（focus＝集中する）　4-d（quiet＝静かな）

4 Fill in the blanks

1. scholar　Erasmus was a famous scholar.
   エラスムスは有名な学者でした。
2. profile　We see his face in profile.
   彼の顔は横顔で描かれています。
3. focuses　He focuses on his writing.
   彼は書くことに集中しています。
4. quiet　The room feels very quiet.
   部屋はとても静かに感じられます。

5 Read — T / F

【本文の訳】黒い帽子に毛皮のえりのガウンを着た男性が、横向きで机に向かい、ペンを走らせています。オランダ出身の大学者エラスムスです。描いたのは、スイスのバーゼルで活躍していた若い画家ハンス・ホルバイン（子）。1523年の作品で、今はバーゼル市立美術館にあります。紙に描いて、板にはりつけた作品です。

1. **T**　この肖像は紙に描かれ、板にはられている。
   解説：紙に描いたものを、モミ材の板にはりつけています。
2. **F**　エラスムスはこちらを向いて、にっこりほほえんでいる。
   解説：横を向いて、書くことに集中しています。

6 Quiz

B　問：日本の重要文化財になっているエラスムスの木像は、もともとどこにかざられていた？
選択肢：A お城の門／B オランダ船の船尾／C 大学の図書館／D 時計台
解説：1600年に日本に流れ着いたリーフデ号の船尾にかざられていました。

7 Put the words in order

1. Erasmus puts pen to paper and starts a new book.
   エラスムスは筆をとり、新しい本を書き始めます。
2. This is a portrait of an old scholar.
   これは年配の学者の肖像画です。

💡 put pen to paper（筆をとる・書き始める）：文字どおり「ペンを紙につける」。何かを書き始めるときのしゃれた言い方です。

8 Complete the description

(1) portrait　(2) wearing　(3) black　(4) writing

9 Describe（模範解答）

This is a portrait of an old scholar. He is wearing a black cap and a dark gown. On the left, there is an open book on a desk. He is writing in it with a pen.
これは年配の学者の肖像画です。黒い帽子と暗い色のガウンを身につけています。左側には、机の上に開いた本があります。彼はペンでそこに書きこんでいます。

10 Think & Talk（問いの訳）

1. Why do you think Holbein painted Erasmus from the side?
   ホルバインはなぜエラスムスを横向きに描いたのだと思いますか？
2. If someone painted you at work or study, what would you be doing?
   もしあなたの勉強中や仕事中の姿が描かれるなら、何をしているところがいいですか？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

Fun Fact（訳）

日本にエラスムスの木像がある！ 1600年、豊後（今の大分県）に流れ着いたオランダ船リーフデ号の船尾には、木彫りのエラスムス像がかざられていました。この像は栃木県佐野市の龍江院に伝わったもので、今は東京国立博物館に寄託され、国の重要文化財に指定されています。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）